

Cheta Sri Baalakrishnam

Ragam: Dwijavanti (28th Mela Hari Kambhoji Janyam) a.k.a. Jujavanthi

ARO: S R2 , G3 M1 P D2 (P) S ||

AVA: S N2 D2 P M1 G3 M1 R2 G2 R2 S ||

Talam: Rupakam (2 kalai)

Composer: Muthuswami Dikshitar

Version: Semmangudi Srinivasa Iyer (<https://www.youtube.com/watch?v=Hhot6YD1xBU>)

Details: <http://guru-guha.blogspot.com/2007/11/dikshitar-kriti-chetah-sri-bala.html>

YouTube Class / Lesson: <https://www.youtube.com/watch?v=Z9s1bN0b8v8>

MP3 Class / Lesson: <http://www.shivkumar.org/music/chetashree-class.mp3>

#### Pallavi:

Chetha Shree Baalakrishnam Bhajare

Chinthithartha Prada Charana-Aravindam Mukundam

#### Anupallavi:

Nuthana Neerada Sadrusha Shareeram Nandakishoram

Peetha Vasana Dharam Kambu Kandaram Giridharam

Puthanaadi Samhaaram Purushothama-Avathaaram

Seethala Hrudaya Vihaaram Sree Rukmini Daaram

#### Charanam

Navaneetha Gandha Vaaha Vadanam Mrudu Gadanam Nalina Pathra Nayanam Vata Pathra Shayanam

Nava Champaka Naasikam Athasee Suma Bhaasakam Natheendraadi Loka Paalakam Mrugamada

Thilakam

Navathulasee Vanamaalam Naaradaadi Munijaalam Kuvalayaadi Paripaalam Guru guha Nutha Gopaalam

#### Meaning (from TK Govinda Rao's book)

*Oh Mind ("cheta")! Worship ("bhajare") the Lord Sri Balakrishna. He is Mukunda, whose lotus like ("aravindam") feet ("charana") will grant ("prada") the boons one can think of ("chintita-arta"). His body is dark ("sadrusha") as a new ("nuthana") cloud ("neeradha"), the young boy ("kishoram") of Nanda is adorned ("dharam") with yellow ("peetha") silk ("vasana"). He has a conch ("kambu") like neck ("kandaram"); he lifted ("dharam") the Govardhana hill ("giri"); destroyed ("samhaaram") Poothana and others ("aadi"); is the incarnation ("avataaram") of the Purushothama, the supreme being. He dwells ("vihaaram") in the soothing ("seethala") hearts ("hrudaya") of virtuous ones; spouse ("daaram") of Sri Rukmini.*  
*His face ("vadanam") smells ("gandha") like ("vaaha") fresh ("nava") butter ("neetha"). His speech ("gadanam") is soft ("mrudu"). He has eyes ("nayanam") like lotus ("nalina") petals ("pathra"). He rests ("shayanam") on a banyan leaf ("Vata-patra"). His nose ("naasikam") is like that of a fresh ("nava") Champaka flower. From his form emanates the fragrance ("bhaasakam") of Tulasi ("athaseesuma") and other flowers. He is worshipped ("nata") by Indra ("indraadi") and the lokapalakas. He wears Kasturi ("mrugamada") tilaka. He is adorned with garlands ("vana-maalam") of tender ("nava") tulasi ("thulasee") and other flowers. He is attended on ("jaalam") by Naarada and other ("aadi") sages ("muni"). He is the protector ("paripaalam") of the worlds ("kuvalaya-adi") and is the Gopala praised ("nutha") by Guruguha.*

#### Pallavi:

cEtaH Sri bAla kRshNaM bhaja rE cintitArtha prada caraNAravindaM mukundam

Sahithyam: cEtaH Sri bAla kRshNaM bhaja rE

Meaning: Oh Mind ("cheta")! Worship ('bhajare') the Lord Sri Balakrishna.

R ;      R ;      R ;      || gmpm g pmM g R ; ||  
Che tha Shree Baa- la kri shnam

R ; r r g r S n d || n r s n S ; s n d p ||  
 -- - - - Bha ja- - - re - - - - -  
  
 R ; R ; R ; || G .m dp M g pmM g R ; ||  
 Che tha Shree Baa- - - la kri - - shnam  
  
 R ; r r g r S n d || n r s n S ; s n d p ||  
 -- - - - Bha ja- - - re - - - - -  
  
 R ; R ; R ; || M dp pm M g M g R ; ||  
 Che tha Shree Baa- - - - - la kri  
  
 R ; r r g r S n d || dn n r s n S S ; ||  
 shnam - - - Bha ja- re - - - - -

Sahithyam: cintitArtha prada caraNAravindaM mukundam  
Meaning: He is Mukunda, whose lotus like ("aravindam") feet ("charana") will grant ("prada") the boons one can think of ("chintita-aritha").

; M M g m P md || pm P ; m p D S ||  
 Chin thi thar - - - tha - - Pra da Cha ra  
  
 s s n d P - P ; - M || ; - mg mr - r r mg gs ||  
 naa - - ra vin dam - Mu - - kun dam --

### Anupallavi:

nUtana nIrada sadRSa SarIraM nanda kiSOraM pIta vasana dharaM kambu kandharaM giri dharam  
 (madhyama kAla sAhityam)  
 pUtanAdi saMhAraM purushOttamAvatAraM SIitala hRdaya vihAraM SrI rukmiNI dAram

Sahithyam: nUtana nIrada sadRSa SarIraM nanda kiSOraM  
Meaning: His body is dark ("sadrusha") as a new ("nuthana") cloud ("neeradha"), the young boy ("kishoram") of Nanda ...

; g s , s S S ; || S S , n s r S S rg ||  
 Nu - tha na Nee ra da Sadru- sha Sha  
  
 rs sn ; ns D D nd P || P dp M gm md pm P ||  
 ree ram Nan - da - - ki sho - - ram -

Sahithyam: pIta vasana dharaM kambu kandharaM giri dharam  
Meaning: He is adorned ("dharam") with yellow ("peetha") silk ("vasana"). He has a conch ("kambu") like neck ("kandaram"); he lifted ("dharam") the Govardhana hill ("giri");

; g m pd S N D || D , p ; P d p ||  
 Pee tha Va sa na Dha ram Kam bu  
  
 pm pd P - P mdpm G || G R G S ; ; ||  
 Kan - - dha ram - Gi ri dha ram - -  
 (R - G gs ; )

Sahithyam: pUtanAdi saMhAraM purushOttamAvatAraM  
Meaning: He destroyed ("samhaaram") Poothana and others ("aadi"); is the incarnation ("avataaram") of the Purushothama, the supreme being.

G s- s , s-S S S || n r S r- D n D P ||  
Pu tha naa di Sam haa ram Pu ru sho ttha ma va thaa ram

Sahithyam: *Stala hRdaya vihAraM SrI rukmiNI dAram*

Meaning: *He dwells ("vihaaram") in the soothing ("seethala") hearts ("hrudaya") of virtuous ones; spouse ("daaram") of Sri Rukmini.*

P d s d n d - p d p P || p d s- d p m g r m g s ||  
See tha la Hru da ya Vi haa- ram Sree- Ru- kmini Daa- ram-

Sahithyam: *cEtaH SrI bAla kRshNaM bhaja rE*

Meaning: *Oh Mind ("cheta")! Worship ("bhajare") the Lord Sri Balakrishna.*

R ; R ; R ; || M dp pm M g M g R ; ||  
Che tha Shree Baa- - - - la kri

R ; r r g r S n d || dn n r s n S S ; ||  
shnam - - - Bha ja- re - - -

### Charanam

navanIta gandha vAha vadanaM mRdu gadanaM naLina patra nayanaM vaTa patra SayanaM  
nava campaka nAsikaM atasI suma bhAsakaM natEndrAdi lOka pAlakaM mRga mada tilakam

(madhyama kAla sAhityam)

nava tuLasI vana mAaM nAradAdi muni jAlaM kuvalayAdi paripAlaM guru guha nuta gOpAlam

Sahithyam: *navanIta gandha vAha vadanaM mRdu gadanaM*

Meaning: *His face ("vadanam") smells ("gandha") like ("vaaha") fresh ("nava") butter ("neetha"). His speech ("gadanam") is soft ("mrudu").*

; D P pm P pm || m g m r - g r r mg gs ||  
Na va nee - - tha Gan- -- dha Vaa - - ha -

R N S ; s n d p || , g G R ; R ; ||  
Va da nam Mru- du- Ga da nam - -

Sahithyam: *naLina patra nayanaM vaTa patra SayanaM*

Meaning: *He has eyes ("nayanam") like lotus ("nalina") petals ("pathra"). He rests ("shayanam") on a banyan leaf ("Vata-patra").*

; r g , m - P ; M || gm gm R rr r g R ||  
Na li na Pa thra Na ya nam

; g r S ; d n D || ; n r s n S ; ; ||  
Vata Pat thra Shaya nam

; r g , m - P dp M || gm gm R gmpm G R ||  
Na li na Pa thra Na ya nam

; g r S ; d n D || ; n r s n S ; ; ||  
Vata Pat thra shaya nam

Sahithyam: *nava campaka nAsikaM*

Meaning: *His nose ("naasikam") is like that of a fresh ("nava") Champaka flower.*

; p p r s R R || R gm G - mg mr - mg ||  
 Nava Cham- paka Naa - - si kam - -

Sahithyam: *atasI suma bhAsakAM*

Meaning: *From his form emanates the fragrance ("bhaasakam") of Tulasi ("athaseesuma") and other flowers.*

g s- g r S ; G R || S s n d N , r s n S ||  
 A tha see Su ma Bhaa- - - sa - - kam -

Sahithyam: *natEndrAdi lOka pAlakaM*

Meaning: *He is worshipped ("nata") by Indra ("indraadi") and the lokapalakas.*

R S ; s s n d P || P ; D dp ; m g ||  
 Na theen draa- - - di Lo ka Paa la

Sahithyam: *mRga mada tilakam*

Meaning: *He wears Kasturi ("mrugamada") tilaka.*

r g m p n d d p p m G m r || S rn ; ; ||  
 kam -- Mru ga- ma- da Thi la- kam

Sahithyam: *nava tuLasI vana mAlaM nAradAdi muni jaAlaM*

Meaning: *He is adorned with garlands ("vana-maalam") of tender ("nava") tulasi ("thulasee") and other flowers. He is attended on ("jaalam") by Naarada and other ("aadi") sages ("muni").*

r g m p D n d d p m g || R r - g , r - s n S S ||  
 Na va thu la see Va na maa lam Naa ra daa di Mu ni jaa lam

Sahithyam: *kuvalayAdi paripAlaM guru guha nuta gOpAlam*

Meaning: *He is the protector ("paripaalam") of the worlds ("kuvalaya-adi") and is the Gopala praised ("nutha") by Guruguha.*

p s s s , n - d p R N || r s n d d p - m d p m g r ||  
 Ku va layaa di Pa ri paa lam Gu ru gu ha nu tha Go - paa- - lam

Sahithyam: *cEtaH SrI bAla kRshNaM bhaja rE*

Meaning: *Oh Mind ("cheta")! Worship ("bhajare") the Lord Sri Balakrishna.*

R ; R ; R ; || M dp pm M g M g R ; ||  
 Che tha Shree Baa- - - - la kri

R ; r r g r S n d || dn n r s n S S ; ||  
 shnam - - - Bha ja- re - - -

Sahithyam: *cintitArtha prada caraNAravindaM mukundam*

Meaning: *He is Mukunda, whose lotus like ("aravindam") feet ("charana") will grant ("prada") the boons one can think of ("chintita-artham").*

; M M g m P md || pm P ; m p D S ||  
 Chin thi thar - - - tha - - Pra da Cha ra

s s n d P - P ; - M || ; - mg mr - r r mg gs ||  
 naa - - ra vin dam - Mu - - kun dam -

---